

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 80 (1962)
Heft: 52

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

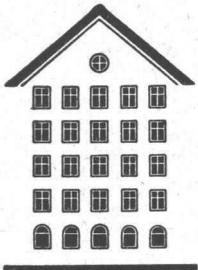
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Geleisebau

317



Strassenbau

Tiefbau

Industrieböden

WALO

WALO

Bauunternehmung Walo Bertschinger AG

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich 1, Limmatquai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.80 — Abonnements:

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	17.50	35.—	70.—
Ausland	19.—	38.—	76.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPFL und anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

INHALT

Baufragen der Altstadt. Von H. Marti	867*
Sinn der Wirtschaft und technischer Fortschritt. Von A. Ostertag	874
Studententagung über Ingenieurprobleme der Vorfabrikation im Bauwesen. Von H. Hofacker	879*
Schweizerische Bauzeitung, 80. Jahrgang	884

Mitteilungen

Originelles Massenverkehrsmittel.
Kathodischer Korrosionsschutz für Schiffsneubauten. Verbesserung der Akustik im Hallenbad Zürich 883

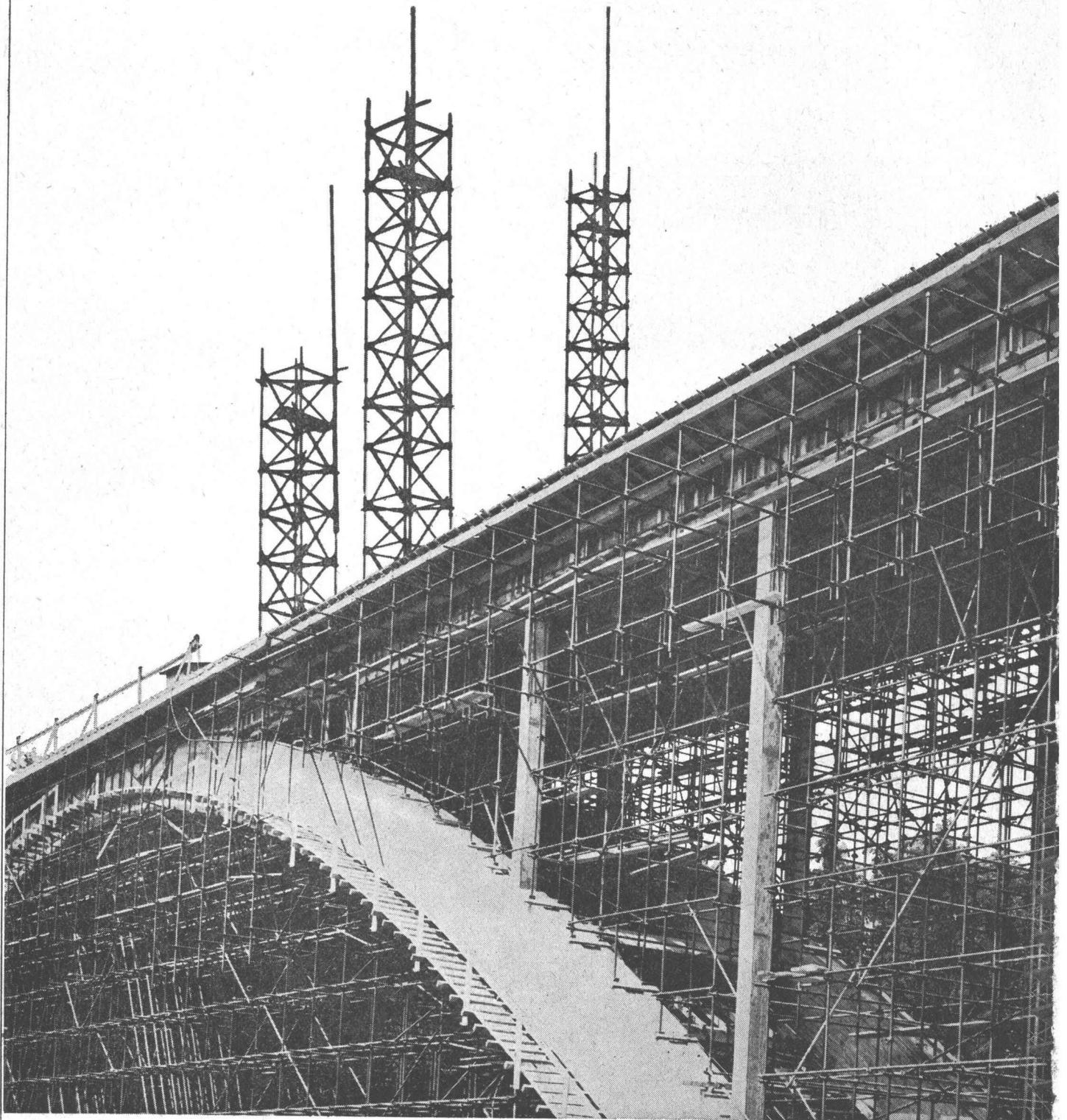
Buchbesprechungen

Transistoren in der Industrie, von der Allgemeine Electricitäts-Gesellschaft. Thieme-Taschenbücher: Elementare Übungen zur Kernstrahlungsmessung, von G. Böhler 883

Tabelle zur Identifizierung unbekannter Gammapektren, von A. Rakow. Praktische Durchführung von Abschirmungsberechnungen, von K. H. Lindackers. Einführung in die Kernphysik für Techniker, von W. Porsch. Strahlenschutzpraxis, von W. Jacobi und M. Oberhofer. Neuerscheinungen 884

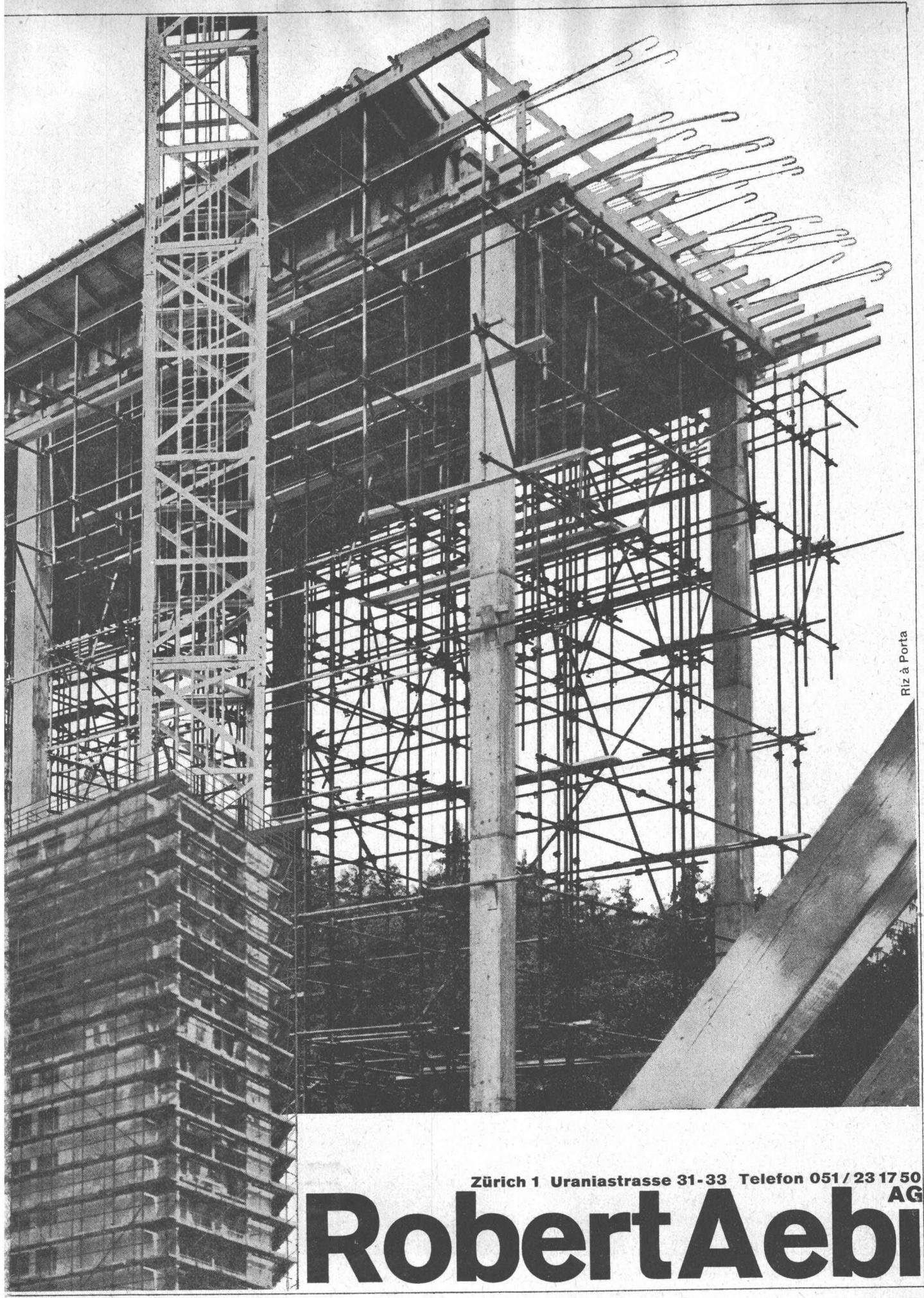
Nekrologie

Hans Stamm 884

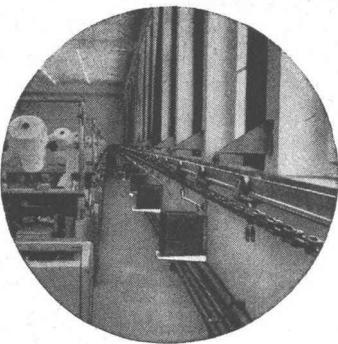


Stahlrohr RACO-INNOCENTI / Leichtmetallrohr RACORAL

**Unsere neuzeitlichen, funktionellen Gerüste passen sich jedem Bauwerk und Arbeitsvorgang an.
Ob schweres Brückenlehrgerüst oder leichte, fahrbare Arbeitsbühne, immer projektieren, erstellen, vermieten oder verkaufen wir das Ihrem Bedarf genau entsprechende Gerüst.
Ausserordentlich arbeitsparend ist das neue Rahmengerüst RACO für Fassaden sowie der robuste und steife Rüstträger RACO für Lehrgerüste. Unser technisches Büro mit seiner langjährigen Erfahrung sorgt für die nötige Sicherheit ... und Sicherheit ist beim Gerüsten der wichtigste Faktor.**



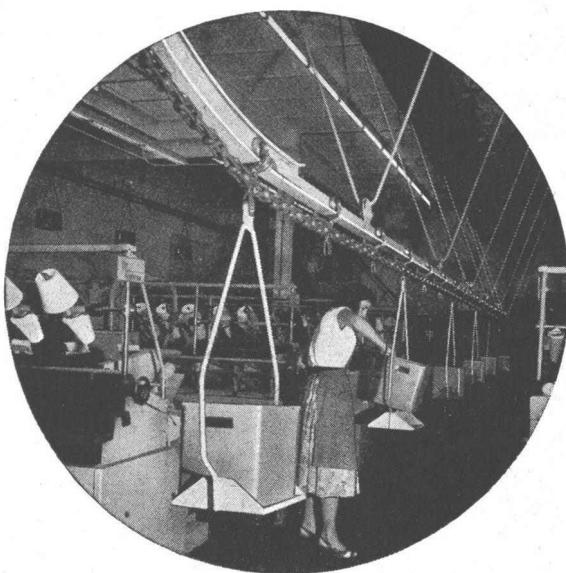
Zürich 1 Uraniastrasse 31-33 Telefon 051/23 17 50
RobertAebi AG



Wo liegen in Ihrem Unternehmen noch Rationalisierungsreserven?

Die Materialflusskosten können 20, 30 und mehr Prozent Ihrer Gemeinkosten betragen. Eine zweckmässige Förderanlage der Oehler-Werke gestaltet Ihnen, sie auf ein Minimum herabzusetzen.

Dadurch werden Arbeitskräfte für andere, wichtigere Aufgaben frei; ein schnellerer Materialfluss bindet weniger Kapital und hilft Unfälle verhüten.



Verlangen Sie Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters.

OEHLER AARAU

Eisen- und Stahlwerke
Oehler & Co. AG, Aarau
Tel. (064) 2 25 22



Leichtmetallfenster Stahltore

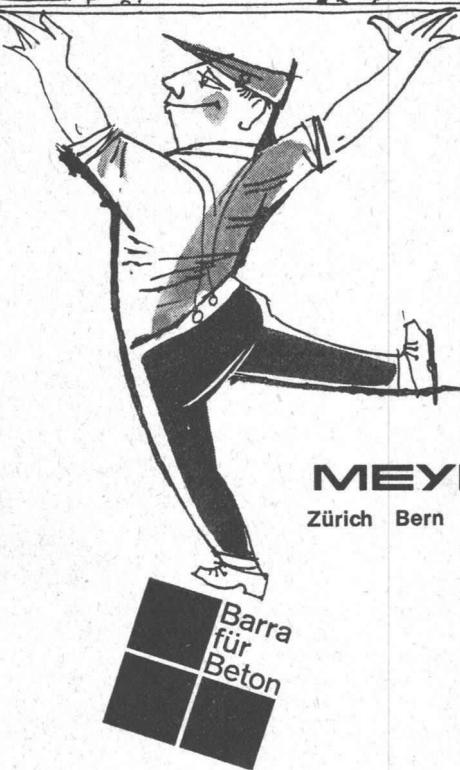
SCHIESSER

Gebr. Tuchschen AG Frauenfeld

1963



herzliche Glückwünsche
zum Jahreswechsel



MEYNADIER + CIE AG

Zürich Bern Chur Luzern Lausanne Locarno Sitten





der
All-Rad-Transporter
für schwierigste
Verhältnisse

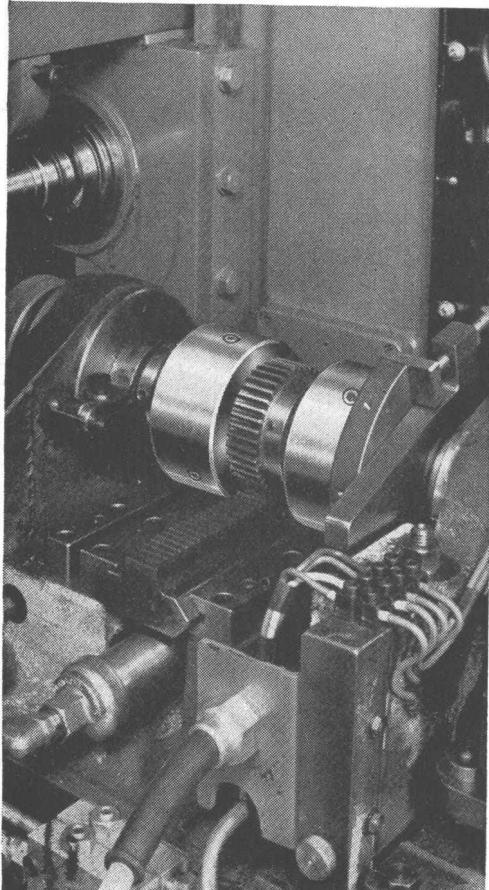


Hans Merk Dietikon / ZH

Schon mit dem 4-Rad-Antrieb und der günstigen Gewichtsverteilung vollbringt er Leistungen, die sonst kein Motorfahrzeug schafft. Mit dem Seilzug im Gleichlauf ist ihm kein Gelände zu steil und kein Boden zu schlecht.

20 PS Dieselmotor, 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge. Seilspill auf Wunsch. Radstand verstellbar von 1.70 - 2.50 m. Aufbau mit wenigen Handgriffen auswechselbar! Dreiseitenkipper 1 m³, Rückwärtsskipper, normale Ladebrücke, Tankaufbau, Schneepflug, Straßenbaugeräte usw. usw.

Maschinenfabrik - Tel. (051) 88 91 21



Verwendet **RENOLD** **SPRAG** KUPPLUNGEN

- FÜR SCHNELLES, GENAUES SCHALTEN
- FÜR STÄNDIGES ÜBERHOLEN MIT GERINGEN NACHTEILEN
- ALS SOFORTIGE RÜCKLAUFSPERRE

Maschinenkonstrukteure benutzen die grossen Verwendungsmöglichkeiten der Renold Sprag Kupplungen, welche mit einem Maximum von Präzisions-Formkeilen zwischen konzentrischen Laufringen höhere Drehmomente übertragen im Verhältnis zur Grösse und dem Gewicht anderer Kupplungen.

Es gibt keinen toten Gang, da praktisch nirgends mechanisches Spiel vorhanden ist, und für ruhiges, reibungsloses Ueberholen, schnelles, innerhalb feinster Abstufungen genaues Schalten und als sofortige Rücklaufsperrre ist die Renold Sprag Kupplung unerreicht.

W. EMIL KUNZ
ZÜRICH 31

Josefstr. 53, Telephon (051) 42 74 1/1



RENOLD CHAINS LIMITED · MANCHESTER
VERTRETUNGEN IN DER GANZEN WELT

Ein neuer Kurs über ein neues Gebiet



Sika-Kunststoffe im Bauwesen

Kunststoffe gewinnen im Bauwesen von Tag zu Tag an Bedeutung. Dies nicht zuletzt, weil sich Verbesserungen und neue Erkenntnisse geradezu häufen. Darum wollen heute fortschrittliche Baufachleute stets über die neuesten Anwendungsbereiche der Kunststoffe orientiert sein.

Um so mehr freut es uns, erfahrene Referenten in unserer Firma zu wissen, die über die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten der SIKA-Kunststoffe im Bauwesen wertvolle Erkenntnisse vermitteln können.

Die Vorträge beginnen um 16.30 Uhr und enden um ca. 18.30 Uhr. Wir bitten um Ihre Anmeldung bis spätestens 10 Tage vor dem jeweiligen Kursdatum. Dürfen wir auch Sie an unserem neuen SIKA-Kurs begrüßen?

SIKA-Kunststoffe. Uebersicht, Dr. K. Allemann, Dr. phil. et lic. phil. nat., Chemiker. **Abdichtungen und Auskleidungen von Tunnels, Behältern usw.** A. Peduzzi, dipl. ing. ETH, Bauingenieur. **Bödenüberzüge,** K. Käch, Dr. scient. nat., dipl. ing. chem. ETH, Chemiker. **Baufugen,** Dr. K. Allemann.

Zürich, 10. und 11. Januar
Restaurant Spiegarten
Lindenplatz 5, Zürich-Altstetten

Luzern, 24. Januar
Hotel Union, Löwenstrasse 16

St. Gallen, 17. Januar
Restaurant Schützengarten

Bern, 28. und 29. Januar
Restaurant zum Militärgarten, Militärstr. 38

Chur, 18. Januar
Hotel Freieck, Reichsgasse 50

Basel, 31. Januar
Restaurant Sans-Souci
Baslerstrasse 355, Neuallschwil

Anmeldung:

Merken Sie mich bitte für folgenden Kurs vor: Datum: Ort:

Name und Adresse:



Kaspar Winkler+Co.

Postfach

Zürich 48



Kämpf schaltafeln

G.Kämpf AG Holzbau Rapperswil Aarg.

064 34212

nur die verleimten 3-Schicht-Schaltafeln
wachsen und schwinden nicht

sie ergeben saubere Sichtflächen

sie brauchen viel weniger Arbeitszeit

sie werden 50 und mehr Male verwendet

sie halten jahrelang (Oberflächen-Schutz)

sie sind die wirtschaftlichen auf lange Sicht

27 mm stark, dreifachquerverleimt,
100 x 500 cm oder kleinere Tafeln,
z. B. 50 x 500 cm / 50 x 250 cm

das beweist die Verbrauchskurve

1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961

Verkauf 1962 m²

120 000

87 000

77 000

55 000

42 000

40 000

29 000

27 000

19 000

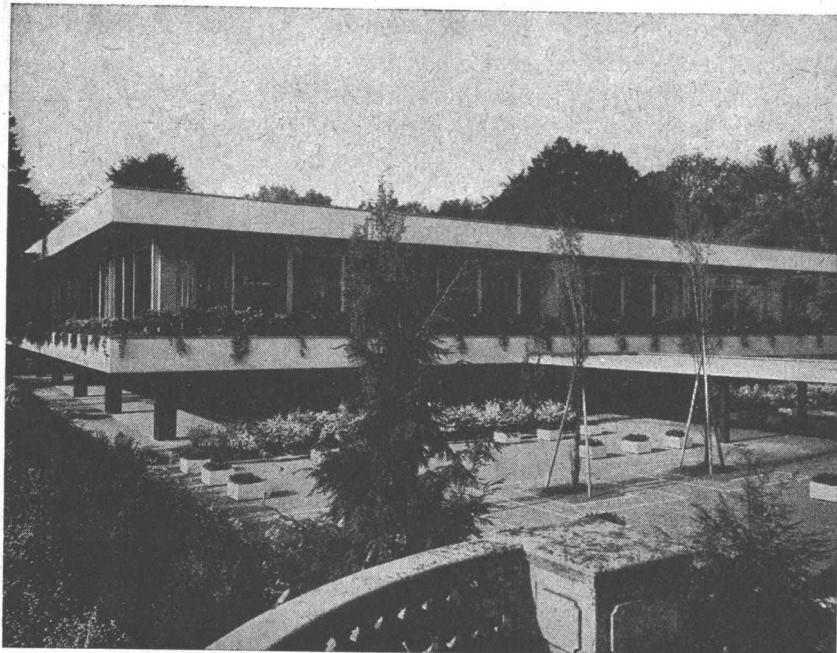
12 000

11 000

4 000

Wir haben 1962 die Produktion
rationalisiert und vergrößert,
damit wir unsere überzeugen,
treuen Verbraucher und
die neuen Kunden schneller
und besser bedienen können

Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen



Neubau Kantine Schweiz, Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

AEZ

Flachdachbeläge und
wasserdichte Isolierungen
3500 m²

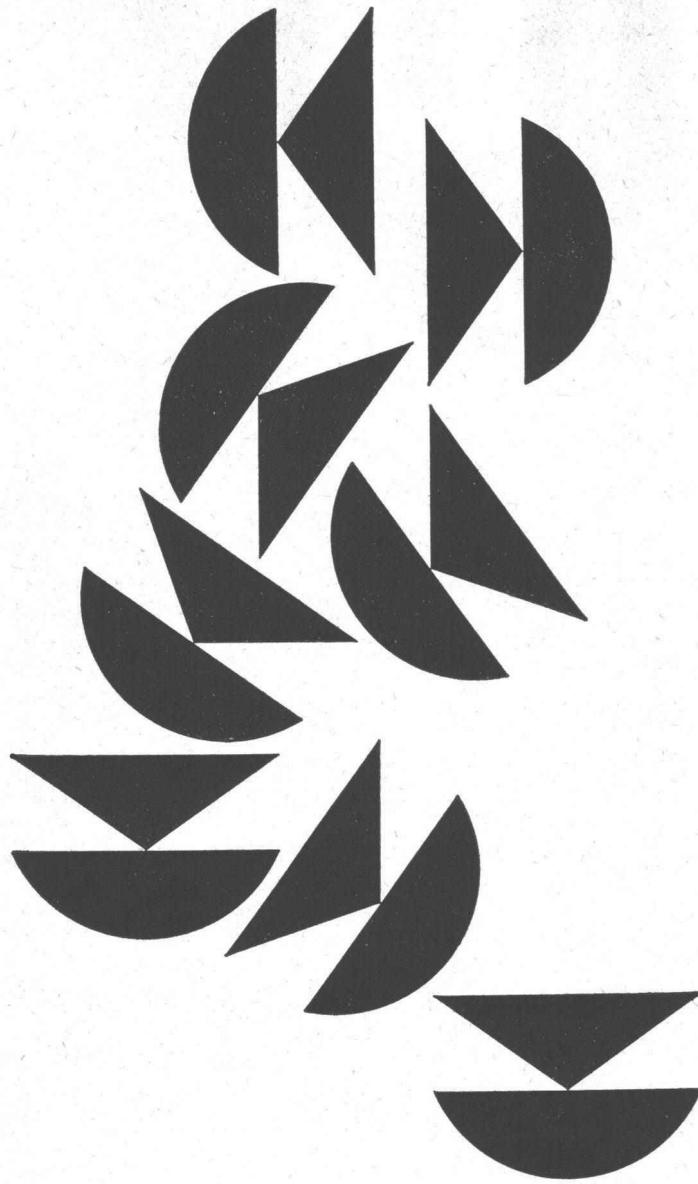
Architekt: Prof. Dr. H. Hofmann, Zürich †

Bauleitung: Casetti + Rohrer, Architekten, Zürich

Bauunternehmung: AG. Heinr. Haft-Haller, Zürich

Löwenstrasse 40
Telephon (051) 25 88 66

Asphalt-Emulsion AG Zürich



beweglich sein

... eine entscheidende Voraussetzung für die Bewältigung heutiger Bauprogramme! Von unübertroffener Beweglichkeit und unerreicht wendig an Ort ist der Euclid TC-12 Doppelmotorentraktor dank Einzel-Raupenantrieb. Dieser Bulldozer stellt mit seinen 2 GM-Dieselmotoren von zusammen 425 PS den stärksten Traktor antrieb auf dem Weltmarkt dar. Er ist überdies der schwerste Raupentraktor der Welt. Die Kraftübertragung

über Drehmomentwandler und hydraulisches Schaltgetriebe verbürgt maximale Ausnutzung der Motorenleistung und grösste Schnelligkeit bei jeder Arbeitsbedingung. Jeder Gangwechsel kann rasch und ohne Anhalten des Traktors bewerkstelligt werden. Maximale Zugleistung 66000 kg. Unternehmer auf der ganzen Welt wählen für härtesten Einsatz nur Euclids. Das CK-Zeichen bürgt auch Ihnen für die Qualität!

b + f corso 124

Charles Keller

Baumaschinen, Wallisellen ZH, Tel. 051 / 93 39 33

Euclid TC-12 Doppelmotorentraktor



Isolieren im Hochbau

Fragen Sie die Spezialisten mit praktischer Erfahrung

**Fassaden
Flachdächer
Decken
usw.**

Baukork AG

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20 — Werk in Steinhäuser/Zug

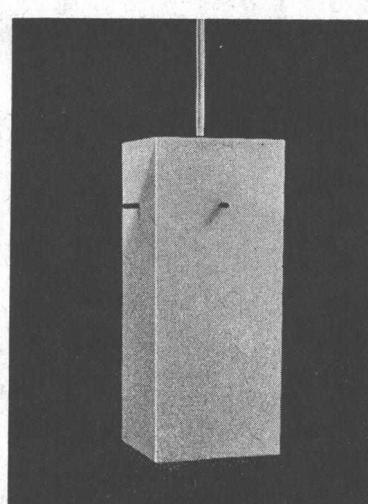
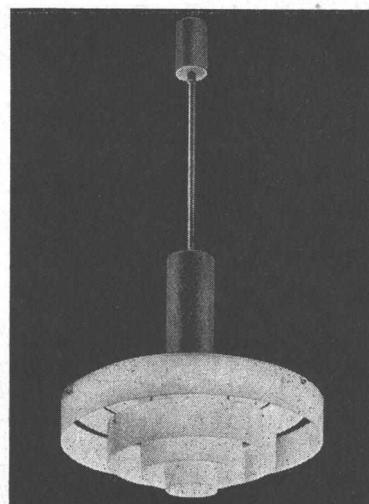
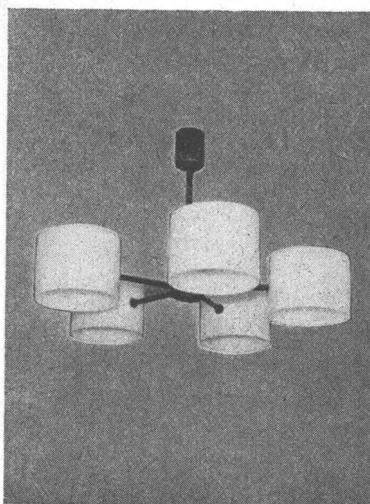


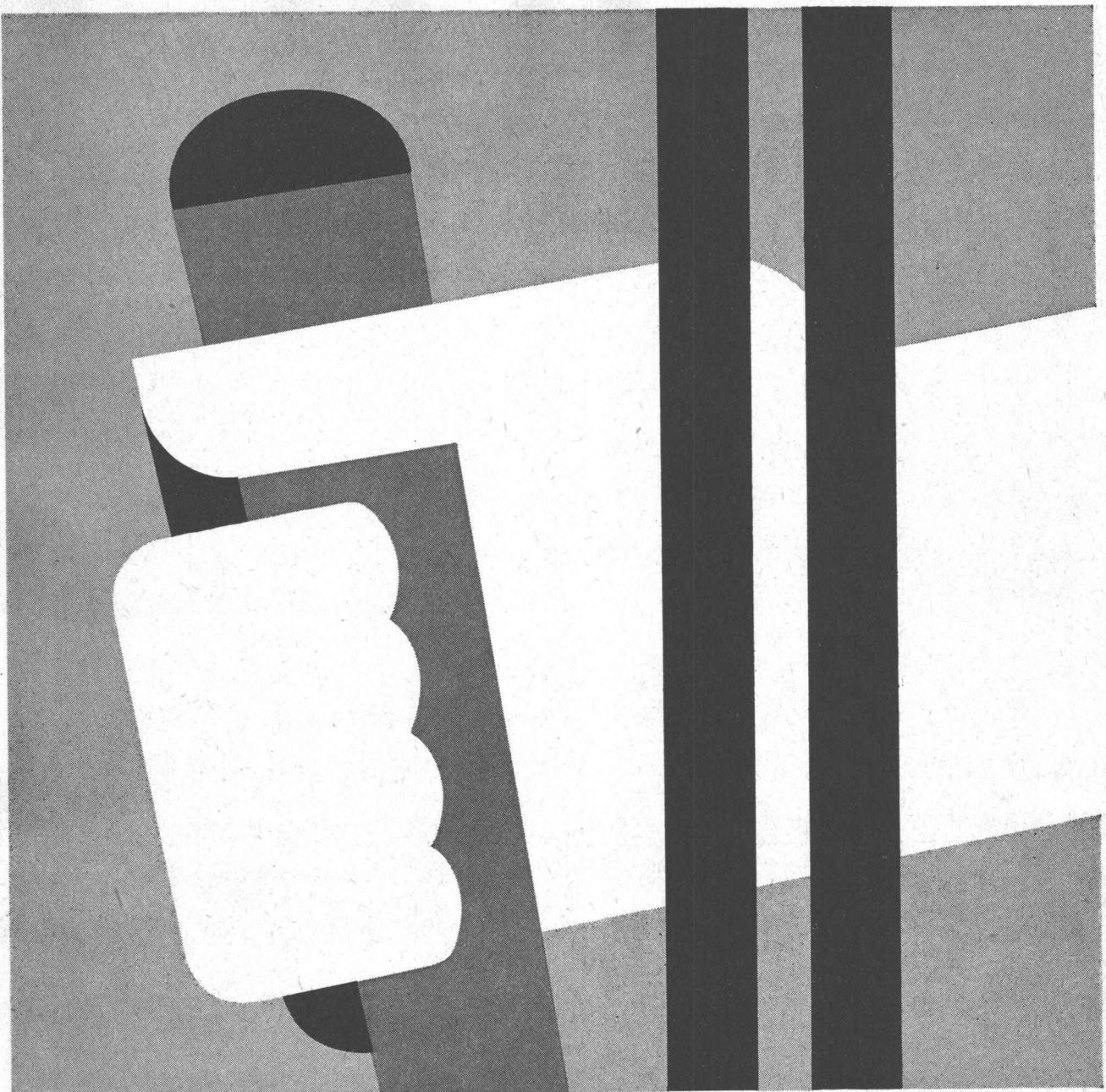
MODERNE BELEUCHTUNG

**Warum suchen Sie solange?
Moos fabriziert nach Ihren Ideen und Massen**

Kaspar Moos, Denkmalstrasse 17 Luzern 041 / 6 48 44

MOOS LUZERN





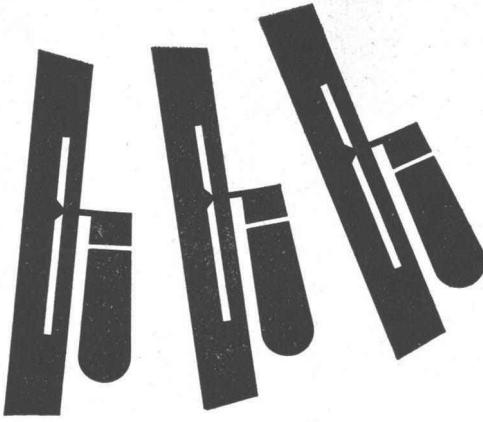
Baumaschinen-Messe

16.-24. Februar 1963

in den Hallen der
Schweizer Mustermesse Basel



Verband schweizerischer Baumaschinen-Fabrikanten und-Händler



Der geschliffene, rötliche und warme Unterlagsboden

Dem Architekten bietet er Vorteile – hilft sparen und rationalisieren

Zweimal Felsenit!

Der Bauherr hat Anteil an einem gesunden, warmen und schallhemmenden Boden



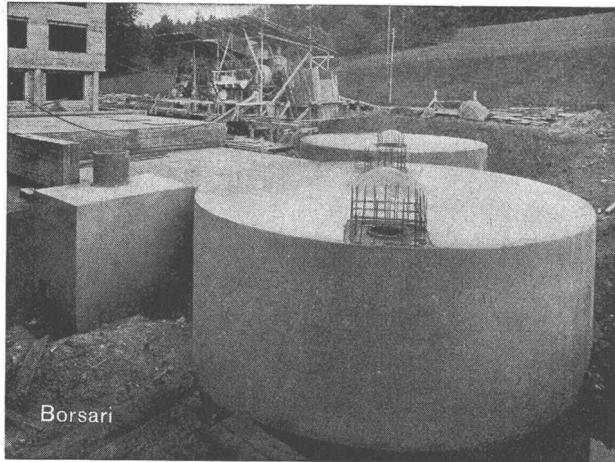
Felsenit



Gips-Union AG, Zürich

▲ FU 10

Prospekte durch



Borsari

Altersheim Bethesda, Künnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m³ Heizöl

BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung
Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion Kein Unterhalt

BORSARI & CO., Zollikon - Zürich

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873



Original-WEMA-Gitterroste

Alleinhersteller:



TEL. (051) 93 32 32



**Der Rohbau
muss die
Grundlage
des
Komforts
enthalten!**

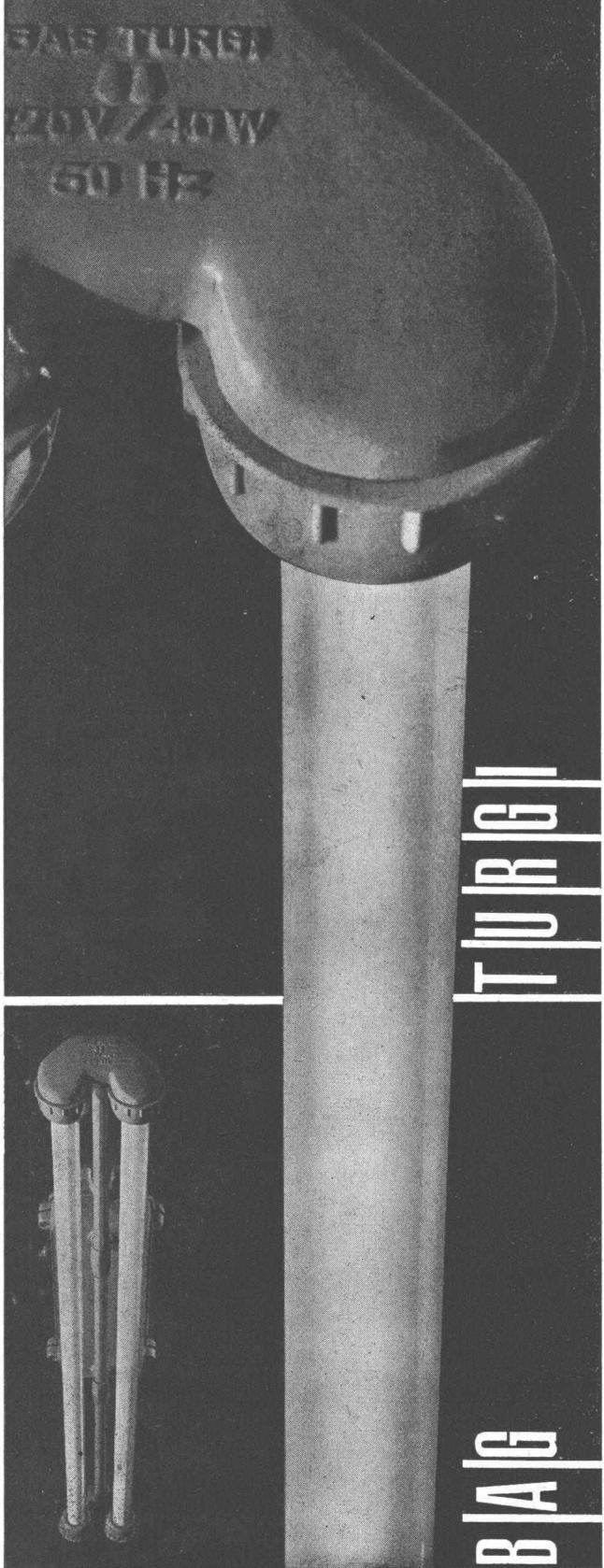


Wo bei Planung und Bauen die wirklich vollwertige Isolierung, wenn Sie bauen; fragen Sie nach der Iso-Isolierung ist ein Merkmal hoher Bauqualität. VETROFLEX nicht, faul nicht, zerfällt nicht. VETROFLEX-Isolierung lange das Haus steht.

GLASFASERN AG

Isolierung vernachlässigt wird, lässt sich sehen. Beachten Sie besonders die Isolierung, wenn Sie mieten! VETROFLEX hat hervorragende Isolierwerte, altert garantiert die Grundlage des Komforts so-Verkaufsbüro Zürich, Telefon 051-271715

Naßleuchten; schwallwassergeschützte
Ausführung in Al. Guß Silafont 1 für 1, 2 und
3 Fluoreszenz-Röhren 40 Watt; SEV geprüft.
Wir fabrizieren auch SEV geprüfte Ex-Leuchten
für erhöhte Sicherheit.
B. A. G. Bronzewarenfabrik AG Turgi



«WIPPERMANN»
Präzisions-Rollenketten-
Antriebe
seit 1892

Komplette
Antriebe ab Lager

Verlangen Sie Katalog 160 B

WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstrasse 66 · Tel. (051) 275201 / 272780 · Postfach Zürich 39

Licht pausen
selber
herstellen

Coupon

We bitten Sie um unverbindliche Zustellung der
Unterlagen «Lichtpausmaschinen».

Name _____

Adresse _____

Ort _____

Wir beschäftigen _____ Zeichner im Betrieb

Pacher
& CO. AG. MARKTGASSE 12
ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55